

МИНОБРНАУКИ РОССИИ

**Федеральное государственное автономное образовательное
учреждение высшего образования "Пермский
государственный национальный исследовательский
университет"**

Кафедра теоретического и прикладного языкознания

**Авторы-составители: Худякова Екатерина Сергеевна
Ерофеева Елена Валентиновна**

Рабочая программа дисциплины

ПРОБЛЕМЫ БИЛИНГВИЗМА В СОВРЕМЕННОМ МИРЕ

Код УМК 100388

**Утверждено
Протокол №9
от «30» мая 2023 г.**

Пермь, 2023

1. Наименование дисциплины

Проблемы билингвизма в современном мире

2. Место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина входит в базовую часть Блока « М.1 » образовательной программы по направлениям подготовки (специальностям):

Направление подготовки: **45.04.01** Филология

направленность Когнитивно-информационные технологии в гуманитарной сфере

3. Планируемые результаты обучения по дисциплине

В результате освоения дисциплины **Проблемы билингвизма в современном мире** у обучающегося должны быть сформированы следующие компетенции:

45.04.01 Филология (направленность : Когнитивно-информационные технологии в гуманитарной сфере)

УК.5 Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия

Индикаторы

УК.5.1 Ориентируется в культурном разнообразии современного мира в контексте его исторического развития

УК.5.2 Понимает историко-культурное своеобразие своей страны

УК.5.3 Воспринимает социальные, этические, конфессиональные и культурные различия

УК.5.4 Выстраивает социальное взаимодействие с учетом культурных различий

4. Объем и содержание дисциплины

Направление подготовки	45.04.01 Филология (направленность: Когнитивно-информационные технологии в гуманитарной сфере)
форма обучения	очная
№№ семестров, выделенных для изучения дисциплины	2
Объем дисциплины (з.е.)	3
Объем дисциплины (ак.час.)	108
Контактная работа с преподавателем (ак.час.), в том числе:	36
Проведение лекционных занятий	24
Проведение практических занятий, семинаров	12
Самостоятельная работа (ак.час.)	72
Формы текущего контроля	Защищаемое контрольное мероприятие (1) Итоговое контрольное мероприятие (1) Письменное контрольное мероприятие (1)
Формы промежуточной аттестации	Экзамен (2 семестр)

5. Аннотированное описание содержания разделов и тем дисциплины

Проблемы билингвизма в современном мире

В рамках курса дается комплексное представление о феномене билингвизма: рассматриваются как нейробиологические и когнитивные основания билингвизма; так и психолингвистические проблемы взаимодействия языковых систем билингва; предлагаются методы изучения билингвизма. Проблемы коллективного билингвизма представлены в социолингвистическом ключе.

Понятие билингвизма. Билингвизм и культура

Билингвизм, мультилингвизм и плюралингвизм. Статистика плюралингвизма в мире.

Широкое и узкое понятия билингвизма: мера владения языками.

Социолингвистический подход к билингвизму: понятие языкового контакта, языкового сдвига, массового билингвизма, языкового сообщества, процесс потери языка. Креольские языки и пиджины. Херитажные языки. Устойчивость языка (Language Maintenance). Показатели языковой витальности. Психолингвистический подход к билингвизму: индивидуальный билингвизм и освоение второго языка. Аспекты изучения индивидуального билингвизма: процесс усвоения второго языка; взаимодействие языковых систем, когнитивные основания билингвизма.

Типы билингвизма

Социолингвистические типологии билингвизма: всеобщий, массовый, групповой. Классификации социолингвистического статуса языка при коллективном билингвизме. Типологии по наличию соответствующей пары языков в мире: уникальный / не уникальный билингвизм: по пространственной распространенности: когерентный / не когерентный (ограниченный) билингвизм; по наличию связи с мажоритарным языком: связанный / несвязанный; иммигрантский или субстратный: по частоте использования двух языков: активный / пассивный (по сферам коммуникации для каждого языка); по социально-ролевой и функциональной равноправности языков: симметричный и асимметричный, понятие диглоссии.

Психолингвистические типологии билингвизма: по полноте освоения языков: полный/неполный (частичный), сбалансированный / несбалансированный; по способу усвоения: естественный / искусственный; по порядку усвоения: одновременный / последовательный; по взаимодействию языковых систем: субординативный, координативный, смешанный; по возрасту усвоения: детский (ранний / поздний)/ взрослый; по владению типами речевой деятельности на втором (третьем и т.д. языке): рецептивный / продуктивный; по возможности выбора языка: выборочный / обстоятельный; по генетической связи языков: родственный (близко /неблизкородственный) / неродственный)

Методы исследования билингвизма

Нейролингвистические и клинические методы исследования би- и мультилингвизма: результаты результатов нейрокартирования мозга билингва (brain neuroimaging). Экспериментальные методы: психолингвистические и когнитивные эксперименты. Анкетирования и опросы при коллективном билингвизме. Традиционные лингвистические методы при анализе билингвальной речи: анализ коммуникативной ситуации. Дистрибутивный и контрастивный анализ (практика).

Взаимодействие языков при билингвизме

Модели освоения языка (Language Acquisition): дискретная модульная модель У. Дж. М. Левельта, интерактивная теория распространяющейся активации Дж. С. Делла, уровневые модели московской психолингвистической школы. Фонология при билингвизме: перцептивные различия, влияние типа языков на освоение фонологии Я2. Морфосинтаксические взаимодействия двух языков: типологии интерференции и трансфера. Освоение лексических ресурсов при билингвизме: факторы семантического трансфера. Понятие кодового переключения.

Билингвизм и ментальный лексикон

Представление о ментальном лексиконе (МЛ). Модели структуры МЛ: односистемные и двусистемные. Модели мультилингвального МЛ: модели иерархического типа; модели сетевого типа (локалистские модели, дистрибутивные модели и модели самостоятельно организующегося картирования). Понятие доступа к слову. Факторы активации единиц МЛ.

Билингвизм и текстовая деятельность

Освоение коммуникативных ресурсов при билингвизме. Коммуникативная компетенция и ее компоненты. Понятия коммуникативной неудачи и коммуникативного затруднения. Классификация КН по последствиям: глобальные и частичные. Причины КН: языковые ошибки, прагматические неудачи (языковые, социальные и дискурсивные). Стратегии преодоления КН.

Влияние билингвизма на когнитивные функции

Нейробиологические различия би- и монолингвов: сильная левополушарная активация. Репрезентация знаний и процедуры порождения речи: хранение декларативного и процедурного знания. Работа типов памяти при билингвизме. Эффекты билингвизма: количественные и качественные отличия когнитивной системы билингва от монолингвальной; когнитивная гибкость, декодирование и перекодирование; «билингвальные афазии».

6. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины

Освоение дисциплины требует систематического изучения всех тем в той последовательности, в какой они указаны в рабочей программе.

Основными видами учебной работы являются аудиторные занятия. Их цель - расширить базовые знания обучающихся по осваиваемой дисциплине и систему теоретических ориентиров для последующего более глубокого освоения программного материала в ходе самостоятельной работы. Обучающемуся важно помнить, что контактная работа с преподавателем эффективно помогает ему овладеть программным материалом благодаря расстановке необходимых акцентов и удержанию внимания интонационными модуляциями голоса, а также подключением аудио-визуального механизма восприятия информации.

Самостоятельная работа преследует следующие цели:

- закрепление и совершенствование теоретических знаний, полученных на лекционных занятиях;
- формирование навыков подготовки текстовой составляющей информации учебного и научного назначения для размещения в различных информационных системах;
- совершенствование навыков поиска научных публикаций и образовательных ресурсов, размещенных в сети Интернет;
- самоконтроль освоения программного материала.

Обучающемуся необходимо помнить, что результаты самостоятельной работы контролируются преподавателем во время проведения мероприятий текущего контроля и учитываются при промежуточной аттестации.

Обучающимся с ОВЗ и инвалидов предоставляется возможность выбора форм проведения мероприятий текущего контроля, альтернативных формам, предусмотренным рабочей программой дисциплины. Предусматривается возможность увеличения в пределах 1 академического часа времени, отводимого на выполнение контрольных мероприятий.

Процедура оценивания результатов обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья по дисциплине предусматривает предоставление информации в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации.

При проведении текущего контроля применяются оценочные средства, обеспечивающие передачу информации, от обучающегося к преподавателю, с учетом психофизиологических особенностей здоровья обучающихся.

7. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине

При самостоятельной работе обучающимся следует использовать:

- конспекты лекций;
- литературу из перечня основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля);
- текст лекций на электронных носителях;
- ресурсы информационно-телекоммуникационной сети "Интернет", необходимые для освоения дисциплины;
- лицензионное и свободно распространяемое программное обеспечение из перечня информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине;
- методические указания для обучающихся по освоению дисциплины.

8. Перечень основной и дополнительной учебной литературы

Основная:

1. Чиршева, Г. Н. Возрастная билингвология : учебник и практикум для вузов / Г. Н. Чиршева. — 2-е изд. — Москва : Издательство Юрайт, 2019. — 166 с. — (Авторский учебник). — ISBN 978-5-534-11315-0. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. <https://www.urait.ru/bcode/444896>
2. Глухов, В. П. Психоллингвистика : учебник и практикум для вузов / В. П. Глухов. — 2-е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2020. — 419 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-12584-9. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. <https://urait.ru/bcode/447834>
3. De Bot K., Lowie W., Verspoor M. Second Language Acquisition. An advanced resource book / K. De Bot, W. Lowie, M. Verspoor. - London: Routledge, 2004, ISBN 0-415-33870-0. - 303.
4. Pavlenko A. The bilingual mind: and what it tells us about language and thought / Aneta Pavlenko. - Cambridge: Cambridge University Press, 2014, ISBN 9780521716567. - 382. - Библиогр.: с. 316-368. - Указ.: с. 369

Дополнительная:

1. Зимняя И. А. Психология обучения неродному языку (на материале русского языка как иностранного) / И. А. Зимняя. - Москва: Русский язык, 1989. - 219.
2. Проблемы двуязычия и многоязычия: сборник статей / Ин-т языкознания. - Москва: Наука, 1972. - 359.
3. Протасова Е. Ю., Родина Н. М. Многоязычие в детском возрасте / Е. Ю. Протасова, Н. М. Родина. - СПб.: Златоуст, 2005, ISBN 5-86547-287-9. - 276.
4. Балиашвили Т. С. Интерференция как проблема двуязычия / Т. С. Балиашвили. - Тбилиси: Издательство Тбилисского университета, 1988. - 213.
5. Салихова Э. А. Моделирование процессов овладения и пользования психологической структурой значения слова при билингвизме: автореферат дис. ... д-ра филолог. наук : 10.02.19 / Э. А. Салихова. - Уфа, 2007. - 49.

9. Перечень ресурсов сети Интернет, необходимых для освоения дисциплины

<http://www.philology.ru/> библиотека лингвистической литературы

<https://www.ethnologue.com/> База языков мира

<https://apics-online.info/contributions#2/30.3/10.0> База данных языков мира

10. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине

Образовательный процесс по дисциплине **Проблемы билингвизма в современном мире** предполагает использование следующего программного обеспечения и информационных справочных систем:

1. презентационные материалы (слайды по темам лекционных и практических занятий);
2. доступ в режиме on-line в Электронную библиотечную систему (ЭБС);
3. доступ в электронную информационно-образовательную среду университета;
4. доступ к сети интернет для работы с лингвистическими базами данных.

При освоении материала и выполнения заданий по дисциплине рекомендуется использование материалов, размещенных в Личных кабинетах обучающихся ЕТИС ПГНИУ (etis.psu.ru).

Используются информационные ресурсы сети Интернет, рекомендуемые разделу курса.

При освоении материала и выполнения заданий по дисциплине рекомендуется использование материалов, размещенных в Личных кабинетах обучающихся ЕТИС ПГНИУ (student.psu.ru).

При организации дистанционной работы и проведении занятий в режиме онлайн могут использоваться:

система видеоконференцсвязи на основе платформы BigBlueButton (<https://bigbluebutton.org/>).

система LMS Moodle (<http://e-learn.psu.ru/>), которая поддерживает возможность использования текстовых материалов и презентаций, аудио- и видеоконтент, а так же тесты, проверяемые задания, задания для совместной работы.

система тестирования Indigo (<https://indigotech.ru/>).

11. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине

Лекционные и практические занятия требуют использования аудиторий, оснащенных презентационной техникой (проектор, экран, компьютер/ноутбук) с соответствующим программным обеспечением, меловой (и) или маркерной доской. Самостоятельная работа требует использования аудиторий, оснащенных компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет», а также доступом в электронную информационно-образовательную среду университета. Самостоятельная работа предполагает посещение Научной библиотеки ПГНИУ.

Помещения научной библиотеки ПГНИУ для обеспечения самостоятельной работы обучающихся:

1. Научно-библиографический отдел, корп.1, ауд. 142. Оборудован 3 персональными компьютера с доступом к локальной и глобальной компьютерным сетям.
2. Читальный зал гуманитарной литературы, корп. 2, ауд. 418. Оборудован 7 персональными компьютерами с доступом к локальной и глобальной компьютерным сетям.
3. Читальный зал естественной литературы, корп.6, ауд. 107а. Оборудован 5 персональными компьютерами с доступом к локальной и глобальной компьютерным сетям.
4. Отдел иностранной литературы, корп.2 ауд. 207. Оборудован 1 персональным компьютером с доступом к локальной и глобальной компьютерным сетям.
5. Библиотека юридического факультета, корп.9, ауд. 4. Оборудована 11 персональными

компьютерами с доступом к локальной и глобальной компьютерным сетям.

6. Читальный зал географического факультета, корп.8, ауд. 419. Оборудован 6 персональными компьютерами с доступом к локальной и глобальной компьютерным сетям.

Все компьютеры, установленные в помещениях научной библиотеки, оснащены следующим программным обеспечением:

Операционная система ALT Linux;

Офисный пакет Libreoffice.

Справочно-правовая система «КонсультантПлюс»

**Фонды оценочных средств для аттестации по дисциплине
Проблемы билингвизма в современном мире**

**Планируемые результаты обучения по дисциплине для формирования компетенции.
Индикаторы и критерии их оценивания**

УК.5

Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия

Индикатор	Планируемые результаты обучения	Критерии оценивания результатов обучения
УК.5.1 Ориентируется в культурном разнообразии современного мира в контексте его исторического развития	Знает типологию культур и типы взаимодействия культур; умеет разрешать языковые проблемы, возникающие при столкновении культур; владеет методами языковых контактов анализа.	Неудовлетворител Не знает типологии культур и типов взаимодействия культур; не умеет разрешать языковые проблемы, возникающие при столкновении культур; не владеет методами анализа языковых контактов. Удовлетворительн Знает некоторые типы культур и взаимодействий культур; умеет разрешать некоторые языковые проблемы, возникающие при столкновении культур; владеет некоторыми методами анализа языковых контактов. Хорошо Знает основные типы культур и взаимодействий культур; умеет разрешать основные языковые проблемы, возникающие при столкновении культур; владеет основными методами анализа языковых контактов. Отлично Знает типологию культур и типы взаимодействия культур; умеет разрешать языковые проблемы, возникающие при столкновении культур; владеет методами анализа языковых контактов.
УК.5.3 Воспринимает социальные, этические, конфессиональные и культурные различия	Знает социальные, этические, конфессиональные и культурные различия между представителями разных этносов; умеет применять эти знания при анализе языковой личности и языковой группы; владеет методами разрешения конфликтов, возникающих при столкновении между	Неудовлетворител Не знает социальных, этических, конфессиональных и культурных различий между представителями разных этносов; не умеет применять эти знания при анализе языковой личности и языковой группы; не владеет методами разрешения конфликтов, возникающих при столкновении между этническими группами. Удовлетворительн

Индикатор	Планируемые результаты обучения	Критерии оценивания результатов обучения
	этническими группами.	Удовлетворительн Знает некоторые социальные, этические, конфессиональные и культурные различия между представителями разных этносов; умеет применять эти знания при анализе языковой личности и языковой группы только при постоянном контроле преподавателя; владеет некоторыми методами разрешения конфликтов, возникающих при столкновении между этническими группами. Хорошо Знает основные социальные, этические, конфессиональные и культурные различия между представителями разных этносов; умеет применять эти знания при анализе языковой личности и языковой группы при консультативной поддержке преподавателя; владеет основными методами разрешения конфликтов, возникающих при столкновении между этническими группами. Отлично Знает социальные, этические, конфессиональные и культурные различия между представителями разных этносов; умеет применять эти знания при анализе языковой личности и языковой группы; владеет методами разрешения конфликтов, возникающих при столкновении между этническими группами.
УК.5.4 Выстраивает социальное взаимодействие с учетом культурных различий	Знает особенности культуры при билингвизме; умеет выстраивать социальное взаимодействие с билингвами с учетом культурных особенностей; владеет методами анализа языковых и культурных особенностей при билингвизме.	Неудовлетворител Не знает особенностей культуры при билингвизме; не умеет выстраивать социальное взаимодействие с билингвами с учетом культурных особенностей; не владеет методами анализа языковых и культурных особенностей при билингвизме. Удовлетворительн Знает некоторые особенности культуры при билингвизме; умеет выстраивать социальное взаимодействие с билингвами с учетом культурных особенностей только при постоянном контроле преподавателя; владеет некоторыми методами анализа языковых и культурных особенностей при билингвизме.

Индикатор	Планируемые результаты обучения	Критерии оценивания результатов обучения
		Хорошо Знает особенности культуры при билингвизме; умеет выстраивать социальное взаимодействие с билингвами с учетом культурных особенностей при консультативной поддержке преподавателя; владеет основными методами анализа языковых и культурных особенностей при билингвизме. Отлично Знает особенности культуры при билингвизме; умеет выстраивать социальное взаимодействие с билингвами с учетом культурных особенностей; владеет методами анализа языковых и культурных особенностей при билингвизме.
УК.5.2 Понимает историко-культурное своеобразие своей страны	Знает историко-культурное своеобразие России как многонациональной страны; умеет вычленять черты культуры русского типа при контакте культур и языков в России; владеет методами анализа языкового сознания представителей русскоязычного социума.	Неудовлетворител Не знает историко-культурного своеобразия России как многонациональной страны; не умеет вычленять черты культуры русского типа при контакте культур и языков в России; не владеет методами анализа языкового сознания представителей русскоязычного социума. Удовлетворительн Знает некоторые черты историко-культурное своеобразия России как многонациональной страны; умеет вычленять некоторые черты культуры русского типа при контакте культур и языков в России; владеет некоторыми методами анализа языкового сознания представителей русскоязычного социума. Хорошо Знает основы историко-культурное своеобразия России как многонациональной страны; умеет вычленять основные черты культуры русского типа при контакте культур и языков в России; владеет основными методами анализа языкового сознания представителей русскоязычного социума. Отлично Знает историко-культурное своеобразия России как многонациональной страны;

Индикатор	Планируемые результаты обучения	Критерии оценивания результатов обучения
		Отлично умеет вычленять черты культуры русского типа при контакте культур и языков в России; владеет методами анализа языкового сознания представителей русскоязычного социума.

Оценочные средства текущего контроля и промежуточной аттестации

Схема доставки : Базовая

Вид мероприятия промежуточной аттестации : Экзамен

Способ проведения мероприятия промежуточной аттестации : Оценка по дисциплине в рамках промежуточной аттестации определяется на основе баллов, набранных обучающимся на контрольных мероприятиях, проводимых в течение учебного периода.

Максимальное количество баллов : 100

Конвертация баллов в отметки

«отлично» - от 81 до 100

«хорошо» - от 61 до 80

«удовлетворительно» - от 43 до 60

«неудовлетворительно» / «незачтено» менее 43 балла

Компетенция (индикатор)	Мероприятие текущего контроля	Контролируемые элементы результатов обучения
УК.5.1 Ориентируется в культурном разнообразии современного мира в контексте его исторического развития УК.5.4 Выстраивает социальное взаимодействие с учетом культурных различий УК.5.3 Воспринимает социальные, этические, конфессиональные и культурные различия УК.5.2 Понимает историко-культурное своеобразие своей страны	Типы билингвизма Письменное контрольное мероприятие	Знание типологий билингвизма: социо- и психолингвистических; владение терминологией; умение определять тип билингвизма.
УК.5.1 Ориентируется в культурном разнообразии современного мира в контексте его исторического развития	Взаимодействие языков при билингвизме Защищаемое контрольное мероприятие	Знание моделей порождения билингвальной речи; владение терминологией (интерференция, трансфер. кодовое переключение); умение анализировать явления взаимодействия языков.

Компетенция (индикатор)	Мероприятие текущего контроля	Контролируемые элементы результатов обучения
УК.5.1 Ориентируется в культурном разнообразии современного мира в контексте его исторического развития УК.5.4 Выстраивает социальное взаимодействие с учетом культурных различий УК.5.3 Воспринимает социальные, этические, конфессиональные и культурные различия УК.5.2 Понимает историко-культурное своеобразие своей страны	Влияние билингвизма на когнитивные функции Итоговое контрольное мероприятие	Знание нейролингвистических оснований билингвизма; владение теориями декларативного и процедурного знания при производстве билингвальной речи; умение анализировать влияние билингвизма на когнитивные функции.

Спецификация мероприятий текущего контроля

Типы билингвизма

Продолжительность проведения мероприятия промежуточной аттестации: **2 часа**

Условия проведения мероприятия: **в часы аудиторной работы**

Максимальный балл, выставляемый за мероприятие промежуточной аттестации: **30**

Проходной балл: **13**

Показатели оценивания	Баллы
Отлично знает типологии билингвизма, умеет определять тип, владеет терминологией. Представлено 17 типологий, за использование каждой - макс. 1 балл, 0,5 балла - за наличие обоснования типа, 5 баллов - наличие определений. Если типология не использована- 1 балл вычитается, нет аргумента типа - 0,5 баллов вычитаются. Нет определений - 5 баллов вычитаются.	30
Хорошо знает типологии билингвизма, хорошо умеет определять тип, частично владеет терминологией. Представлено 17 типологий, за использование каждой - макс. 1 балл, 0,5 балла - за наличие обоснования типа, 5 баллов - наличие определений. Если типология не использована- 1 балл вычитается, нет аргумента типа - 0,5 баллов вычитаются. Нет определений - 5 баллов вычитаются.	24
Удовлетворительно знает типологии билингвизма, частично умеет определять тип, удовлетворительно владеет терминологией. Представлено 17 типологий, за использование каждой - макс. 1 балл, 0,5 балла - за наличие обоснования типа, 5 баллов - наличие определений. Если типология не использована- 1 балл вычитается, нет аргумента типа - 0,5 баллов вычитаются. Нет определений - 5 баллов вычитаются.	18
Не знает типологии билингвизма, не умеет определять тип, не владеет терминологией. Представлено 17 типологий, за использование каждой - макс. 1 балл, 0,5 балла - за наличие обоснования типа, 5 баллов - наличие определений. Если типология не использована- 1	12

балл вычитается, нет аргумента типа - 0,5 баллов вычитаются. Нет определений - 5 баллов вычитаются. Всего набрано менее 13 баллов.	
--	--

Взаимодействие языков при билингвизме

Продолжительность проведения мероприятия промежуточной аттестации: **2 часа**

Условия проведения мероприятия: **в часы аудиторной работы**

Максимальный балл, выставаемый за мероприятие промежуточной аттестации: **30**

Проходной балл: **13**

Показатели оценивания	Баллы
Отлично знает модели порождения билингвальной речи; владеет терминологией (интерференция, трансфер, кодовое переключение); умеет анализировать явления взаимодействия языков. В КМ 2 задания. За каждое задание получает макс 15 баллов. За ошибку (не обнаруженное явление) 1 балл снимается.	30
Хорошо знает модели порождения билингвальной речи; частично владеет терминологией (интерференция, трансфер, кодовое переключение); хорошо умеет анализировать явления взаимодействия языков. В КМ 2 задания. За каждое задание получает макс 15 баллов. За ошибку (не обнаруженное явление) 1 балл снимается.	24
Удовлетворительно знает модели порождения билингвальной речи; частично владеет терминологией (интерференция, трансфер, кодовое переключение); частично умеет анализировать явления взаимодействия языков (допущено более 12 ошибок). В КМ 2 задания. За каждое задание получает макс 15 баллов. За ошибку (не обнаруженное явление) 1 балл снимается.	18
Не знает моделей порождения билингвальной речи; не владеет терминологией (интерференция, трансфер, кодовое переключение); не умеет анализировать явления взаимодействия языков. В КМ 2 задания. За каждое задание получает макс 15 баллов. За ошибку (не обнаруженное явление) 1 балл снимается. Допущено более 18 ошибок.	12

Влияние билингвизма на когнитивные функции

Продолжительность проведения мероприятия промежуточной аттестации: **2 часа**

Условия проведения мероприятия: **в часы аудиторной работы**

Максимальный балл, выставаемый за мероприятие промежуточной аттестации: **40**

Проходной балл: **17**

Показатели оценивания	Баллы
Отлично знает нейролингвистические основания билингвизма; полностью владеет теориями декларативного и процедурного знания при производстве билингвальной речи; умеет анализировать влияние билингвизма на когнитивные функции. В ИКТ 2 задания, за каждое макс. 20 баллов. За необнаруженное / неверно квалифицированное явление - 5 баллов снимаются. За отсутствие аргументации - 5 баллов снимаются.	40
Хорошо знает нейролингвистические основания билингвизма; хорошо владеет теориями декларативного и процедурного знания при производстве билингвальной речи; хорошо умеет анализировать влияние билингвизма на когнитивные функции. В ИКТ 2 задания, за каждое макс. 20 баллов. За необнаруженное / неверно квалифицированное явление - 5 баллов снимаются. За отсутствие аргументации - 5 баллов снимаются.	32

Удовлетворительно знает нейролингвистические основания билингвизма; частично владеет теориями декларативного и процедурного знания при производстве билингвальной речи; частично умеет анализировать влияние билингвизма на когнитивные функции. В ИКТ 2 задания, за каждое макс. 20 баллов. За необнаруженное / неверно квалифицированное явление - 5 баллов снимаются. За отсутствие аргументации - 5 баллов снимаются. За отсутствие определений терминов снимается 1 балл (за каждый)	24
Не знает нейролингвистических оснований билингвизма; не владеет теориями декларативного и процедурного знания при производстве билингвальной речи; не умеет анализировать влияние билингвизма на когнитивные функции. В ИКТ 2 задания, за каждое макс. 20 баллов. За необнаруженное / неверно квалифицированное явление - 5 баллов снимаются. За отсутствие аргументации - 5 баллов снимаются. За отсутствие определений терминов снимается 1 балл (за каждый). Одно из заданий полностью не выполнено, во втором допущены ошибки.	16